



## ENGLISH – MINI LED CAMPING LANTERN

### 1. Introduction

#### To all residents of the European Union Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

#### If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing Velleman! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

### 2. Safety Instructions

- Do not puncture or throw batteries in fire as they might explode.
- Keep batteries away from children and pets.
- Dispose of batteries in accordance with local regulations.

### 3. Operation

Refer to the illustrations above.

#### 3.1 Battery

- Unscrew the battery lid [1] and insert 4 x 1.5V AA battery respecting the polarity.
- Close the battery lid.

#### 3.2 On-off and colour switch

- Press the ON-OFF button [2] to switch between off, red or white led.

#### 3.3 Table stand or hook

- Turn and lift the hook [image 3] up.
- Turn and click the hook at the bottom of the lantern. You can now hang the lantern.

### 4. Technical Specifications

LEDs	1 W white and red LED
power supply	4 x 1.5 V AA batteries (not incl.) LR6C
dimensions	± 105 x 170 mm
Lifetime LEDs	± 100 000 h

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). The information in this manual is subject to change without prior notice.

#### © COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved. No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

## NEDERLANDS - MINI LED-KAMPEERLANTAARN

### 1. Inleiding

#### Aan alle ingezetenen van de Europese Unie Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggevoerd, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recycling. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclingpunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuregeling.

#### Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

### 2. Veiligheidsinstructies

- U mag batterijen nooit doorboren of in het vuur gooien (explosiegevaar).
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Gooi batterijen weg volgens de plaatselijke milieuregeling.

### 3. Gebruik

Zie bovenstaande afbeeldingen.

#### 3.1 Batterij

- Schroef het batterijdeksel los [1] en plaats 4 x 1.5V AA-batterij. Respecteer de polariteit.
- Sluit het batterijdeksel.

#### 3.2 Schakelen tussen aan-uit en kleur

- Druk op de AAN/UIT-knop [2] om te schakelen tussen uitschakelen, rode led of witte led.

#### 3.3 Op tafel plaatsen of ophangen

- Draai en trek de haak [afbeelding 3] omhoog.
- Draai en klik de haak vast aan de onderkant van de lantaarn. U kunt de lantaarn nu ophangen.

### 4. Technische specificaties

leds	1 W, witte en rode led
voeding	4 x 1.5 V AA-batterij (niet meegelev.) LR6C
afmetingen	± 105 x 170 mm
levensduur leds	± 100 000 u

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

#### © AUTEURSRECHT

Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden. Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

## FRANCAIS - MINI LANTERNE DE CAMPING A LED

### 1. Introduction

#### Aux résidents de l'Union européenne

#### Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question. Renvoyer cet appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

#### En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

### 2. Consignes de sécurité

- Ne jamais perforez les piles et ne pas les jeter au feu (danger d'explosion).
- Conservier les piles hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Se débarrasser des piles en respectant la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

### 3. Emploi

Se référer aux illustrations ci-dessus.

#### 3.1 La pile

- Dévisser le couvercle du compartiment à piles [1] et insérer 4 x pile LR6 de 1.5V conformément à la polarité.
- Fermer le couvercle du compartiment à piles.

#### 3.2 Basculer entre allumer-éteindre et couleur

- Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT [2] pour basculer entre éteindre, LED rouge ou LED blanche.

#### 3.3 Poser sur table ou suspendre

- Tourner et soulever le crochet [image 3].
- Tourner et cliquer le crochet sur la partie inférieure de la lanterne. La lanterne peut maintenant être suspendue.

### 4. Spécifications techniques

LEDs	1 W, LED blanche et LED rouge
alimentation	4 x pile LR6 de 1.5 V (non incl.) LR6C
dimensions	± 105 x 170 mm
durée de vie des LEDs	± 100 000 h.

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. La SA Velleman ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil. Pour plus d'information concernant cet article et la dernière version de cette notice, visiter notre site web [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

#### © DROITS D'AUTEUR

SA Velleman est l'ayant droit des droits d'auteur pour cette notice. Tous droits mondiaux réservés. Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de cette notice par quelque procédé ou sur tout support électronique que ce soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

## ESPAÑOL - MINI LINTERNA DE CAMPING - LED

### 1. Introducción

#### A los ciudadanos de la Unión Europea

#### Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

#### Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por elegir Velleman! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

### 2. Instrucciones de seguridad

- Nunca perforo las pilas y no las eche al fuego (peligro de explosión).
- Mantenga las pilas lejos del alcance de niños y mascotas.
- Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente al tirar las pilas.

### 3. Funcionamiento

Véase las figuras arriba.

#### 3.1 La pila

- Desatornille la tapa [1] e introduzca 4 x pila AA de 1.5V. Respete la polaridad.
- Cierre la tapa.

#### 3.2 Activar-desactivar y cambio de color

- Pulse el botón ON-OFF [2] para conmutar entre OFF (desactivación), el LED blanco o el LED rojo.

#### 3.3 Pie de sobremesa o gancho de suspensión

- Gire y levante el gancho de suspensión hacia arriba [image 3].
- Gire y fije el gancho a la parte inferior de la linterna. Ahora puede colgar la linterna.

### 4. Especificaciones

LEDs	1W, LED blanco y LED rojo
alimentación	4 x pila AA de 1.5 V (no incl.) LR6C
dimensiones	± 105 x 170 mm
duración de vida de los LEDs	± 100 000 h

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

#### © DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin previo permiso escrito del derecho habiente.

## DEUTSCH - MINI LED-CAMPINGLAMPE

### 1. Einführung

#### An alle Einwohner der Europäischen Union

#### Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

#### Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Vielen Dank, dass Sie sich für Velleman entschieden haben! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

### 2. Sicherheitshinweise

- Durchbohren Sie nie die Batterien und werfen Sie diese nicht ins Feuer (Explosionsgefahr).
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern.

